

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
30 March 2000  
Russian  
Original: English

**Доклад Генерального секретаря об Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению**

(24 сентября 1999 года — 30 марта 2000 года)

**I. Введение**

1. В настоящем докладе содержится отчет о событиях и деятельности, связанных с выполнением задач, возложенных на Ирако-кувейтскую миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, 689 (1991) от 14 июня 1991 года и 806 (1993) от 5 февраля 1993 года. Он охватывает период с 24 сентября 1999 года по 30 марта 2000 года.

**II. События в демилитаризованной зоне**

2. В течение всего рассматриваемого периода обстановка в демилитаризованной зоне оставалась в целом спокойной, и ИКМООНН проводила свои операции гладко и без каких-либо помех.

3. В демилитаризованной зоне имело место 77 нарушений: 1 нарушение водного пространства, 8 наземных нарушений, 20 нарушений режима, установленного в отношении оружия, и 48 нарушений воздушного пространства. Большинство наземных нарушений происходило тогда, когда иракские транспортные средства, пользовавшиеся единственной приграничной дорогой с твердым покрытием, заезжали в пределы кувейтской территории и выезжали из нее. 19 октября 1999 года патруль ИКМООНН

остановил группу в составе семи кувейтских граждан, которые до этого находились на иракской стороне демилитаризованной зоны. Группа ушла, как только патруль информировал ее о том, что она находится на иракской территории.

4. Большинство нарушений режима, установленного в отношении оружия, состояли из инцидентов с одиночными выстрелами в ночное время. Ниже приводятся два примера:

а) 22 ноября 1999 года охранники из бангладешского батальона, находившиеся на базе патрулирования и наблюдения N-3, сообщили о том, что неизвестное лицо или лица выпустили две трассирующие пули в 2–3 метрах от военнослужащего бангладешского батальона, забиравшегося на сторожевую башню. Когда ИКМООНН развернула силы быстрого реагирования, старший иракский офицер связи информировал ИКМООНН о том, что выстрелы, вероятно, были произведены местными фермерами, охотившимися на диких животных. Однако впоследствии ИКМООНН была информирована о том, что в этом районе имело место несколько взломов как раз в то время, когда были произведены выстрелы. Поэтому вполне возможно, что пули, выпущенные по подозреваемым грабителям, случайно отклонились и попали в район расположения базы патрулирования и наблюдения;

б) 8 января 2000 года патруль ИКМООНН, находившийся на иракской стороне демилитаризованной зоны, стал свидетелем

перестрелки из полуавтоматического оружия между двумя грузовыми машинами. На этих грузовиках, когда патруль ИКМООНН заметил их вблизи базы патрулирования и наблюдения N-4, находилось в общей сложности девять человек. Пассажиры одной из машин бросили ее и бежали с места происшествия, не оставив никаких следов увечий.

5. В ходе многочисленных нарушений воздушного пространства ИКМООНН смогла опознать только один из причастных к ним самолетов. Речь идет о самолете F-15, пролетавшем над штабом южного сектора 18 октября. Все другие нарушения воздушного пространства были связаны с пролетом на очень большой высоте неустановленных летательных аппаратов.

6. Единственное нарушение водного пространства было связано с четырьмя иракскими лодками, замеченными 30 декабря в кувейтских территориальных водах пролива Абдаллах.

7. За отчетный период ИКМООНН получила пять жалоб: четыре от Кувейта и одну от Ирака. От Кувейта были получены следующие жалобы:

а) 31 декабря старший кувейтский офицер связи направил жалобу в отношении того, что две иракские лодки стояли на якоре в кувейтских водах к югу от базы патрулирования и наблюдения N-2. ИКМООНН направила в этот район патруль, но не смогла подтвердить факт нарушения;

б) 13 января старший кувейтский офицер связи направил жалобу в отношении того, что два знака на пограничных столбах пропали. Патруль ИКМООНН подтвердил это, но не смог установить обстоятельства пропажи;

с) 15 февраля старший кувейтский офицер связи направил жалобу в отношении того, что пять человек в форме слезли с иракского грузовика, остановившегося вблизи границы, перебрались через ров и забрались на песчаный вал. ИКМООНН направила в этот район группу по расследованию, которая нашла следы автомобильных шин и отпечатки ног, но не смогла определить, что именно произошло;

д) 1 марта старший кувейтский офицер связи направил жалобу в отношении того, что в течение предшествующих 24 часов иракский персонал вступил в пределы кувейтской территории и попытался перелезть через забор, который еще не

был под напряжением. Кувейтская пограничная полиция обнаружила на песке отпечатки ног, ведущие от международной границы к забору, равно как и следы от попыток перелезть через забор. После проведения расследования ИКМООНН пришла к выводу о том, что предполагаемая попытка пересечь границу действительно имела место, но она не смогла установить, кто конкретно был причастен к этому.

Старший иракский офицер связи направил жалобу в отношении того, что 1 марта в районе Умм-Каср слуховыми средствами, но не наблюдением был засечен военный самолет, вторгшийся в пределы иракского воздушного пространства со стороны Кувейта.

8. ИКМООНН посетила в общей сложности 51 судно, заходившее в порт Умм-Каср в рамках программы «нефть в обмен на продовольствие». Доставленные ими грузы состояли главным образом из пшеницы, риса, растительного масла, детского питания и различного рода запасных частей.

9. Сейчас завершены работы по сооружению электризуемого проволочного забора, который уже некоторое время строился в Кувейте. Кувейтские власти приступили к осуществлению программы перемещения постов кувейтской полиции из демилитаризованной зоны в места, прилегающие к проходам в заборе, что вызвало большой объем строительных работ. На кувейтской стороне демилитаризованной зоны расширяются работы по строительству нефтяных сооружений, и сейчас деятельность там достигла наибольшего уровня. Добыча нефти на иракской стороне также возрастает.

10. 13 января ИКМООНН закрыла базу патрулирования и наблюдения N-10 и перевела основные силы и средства для участия в проведении только что начавшихся морских операций. ИКМООНН осуществила эту меру после принятия Кувейтом решения закрыть песчаный вал/ров в самой южной части демилитаризованной зоны. Действия Кувейта имели своей целью улучшить безопасность в районе Абдали и содействовать проведению гражданской деятельности в самой восточной части демилитаризованной зоны.

11. После длительного подготовительного периода 15 февраля начались операции в рамках проекта по

контролю за проливом Абдаллах. Эта новая морская операция осуществляется непосредственно под руководством Командующего Силами. Ее район ответственности охватывает проливы (главным образом Абдаллах) и участок суши, патрулируемый ИКМООНН с базы патрулирования и наблюдения N-2 на полуострове Фао. Для проведения этой морской операции выделено в общей сложности 8 бангладешских моряков и 18 военных наблюдателей. Она несет оперативную и материально-техническую ответственность за три базы патрулирования и наблюдения, включая новую базу на острове Варбах (M-1), уже существующую базу N-1, переименованную в M-2, и базу патрулирования и наблюдения на полуострове Фао (N-2), которая будет укомплектована на постоянной основе военными наблюдателями, как только закончится сооружение близлежащего пирса, и которая будет переименована в базу патрулирования и наблюдения M-3.

12. Продолжается гуманитарная деятельность Международного комитета Красного Креста (МККК), которая включает в себя передачу почты через границу. 22 марта МККК организовал — под наблюдением ИКМООНН — репатриацию к родителям иракской девочки, жившей со своими родственниками в Кувейте. Запланированная в соответствии с пунктом 13 резолюции 1284 (1999) Совета Безопасности от 17 декабря 1999 года встреча МККК в лагере Хор по вопросу о репатриации граждан Кувейта и третьих стран после кризиса в Заливе была отменена по просьбе МККК.

13. ИКМООНН продолжала поддерживать тесную и постоянную связь на различных уровнях с властями Ирака и Кувейта, в том числе посредством встреч Командующего Силами с правительственными должностными лицами в Багдаде и Эль-Кувейте и через отделения связи ИКМООНН в обеих столицах. Правительства Кувейта и Ирака сотрудничали с ИКМООНН в ходе выполнения ею своих задач.

### III. Организационные вопросы

14. По состоянию на 23 марта в состав ИКМООНН входило в общей сложности 1304 человека, включая:

a) 197 военных наблюдателей, представляющих Австрию (7), Аргентину (4), Бангладеш (5), Венгрию (5), Венесуэлу (2), Гану (5), Грецию (6), Данию (6), Индию (7), Индонезию (4), Ирландию (5), Италию (5), Канаду (6), Кению (4), Китай (11), Малайзию (5), Нигерию (5), Пакистан (7), Польшу (5), Российскую Федерацию (11), Румынию (3), Сенегал (5), Сингапур (5), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (11), Соединенные Штаты Америки (11), Таиланд (6), Турцию (6), Уругвай (7), Фиджи (7), Финляндию (5), Францию (11) и Швецию (5);

b) пехотный батальон численностью 775 человек из Бангладеш;

c) инженерное подразделение численностью 50 человек из Аргентины;

d) подразделение тылового обеспечения численностью 34 человека из Аргентины;

e) вертолетное подразделение численностью 35 человек из Бангладеш;

f) медицинскую группу численностью 14 человек из Германии;

g) гражданский персонал общей численностью 199 человек, в том числе 51 сотрудник, набранный на международной основе; остальной персонал набран на местной основе.

1 декабря генерал-майора Эсу Тарваинена (Финляндия) на посту Командующего Силами сменил генерал-майор Джон А. Вайз (Ирландия).

### IV. Финансовые аспекты

15. Как указывалось в моем предыдущем докладе (S/1999/1006 и Согг.1), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 53/229 от 8 июня 1999 года ассигновала сумму в размере 53 991 024 долл. США брутто на содержание ИКМООНН на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, обусловив это результатами рассмотрения Советом Безопасности вопроса об упразднении или сохранении Миссии. Две трети расходов, связанных с содержанием Миссии, что эквивалентно 34,7 млн. долл. США, должны быть покрыты за счет добровольных взносов правительства Кувейта.

Государствам-членам были начислены взносы на период, заканчивающийся 30 апреля 2000 года. Правительство Кувейта внесло свои добровольные взносы в размере 23,4 млн. долл. США за период, заканчивающийся 30 апреля 2000 года.

16. По состоянию на 24 марта сумма подлежащих перечислению на специальный счет ИКМООНН невыплаченных взносов, начисленных за период с момента создания Миссии по 30 апреля 2000 года, составляла 10,9 млн. долл. США. Сумма невыплаченных начисленных взносов по всем операциям по поддержанию мира составила 1,9 млрд. долл. США.

## **V. Замечания**

17. В течение рассматриваемого периода обстановка вдоль границы между Ираком и Кувейтом оставалась в целом спокойной. ИКМООНН продолжала благополучно осуществлять свои задачи, тем самым способствуя поддержанию спокойной и стабильной обстановке в приграничной зоне. Власти Ирака и Кувейта продолжали содействовать ей в выполнении этих задач. Поэтому я рекомендую сохранить Миссию.

18. В заключение я хотел бы воздать должное бывшему Командующему Силами генерал-майору Тарваинену, его преемнику генерал-майору Вайзу и находящимся под их командованием мужчинам и женщинам за то, как они справляются со своими обязанностями. Благодаря своей образцовой дисциплине и образцовому поведению они снискали уважение к себе, к своим странам и к Организации Объединенных Наций.

**M A P**